



INFORME

Plan de Propuesta de Ninguna Otra Acción, Clausura del Sitio

SR932 MRS - Campo de Tiro de los años 1980's, Planta 44 de la Fuerza Aérea, Tucson, AZ



Plan de Propuesta para Comentario Publico

El plan de propuesta que recientemente se ha presentado, recomienda Ninguna otra Acción en el sitio SR932 Area de Respuesta de Municiones en la Planta 44 de la Fuerza Aérea en Tucson, Arizona (Figura 1). Este sitio también conocido como Campo de Tiro de los años 1980s.

Las recomendaciones de la propuesta de Ninguna Otra Acción se hacen después de llevar a cabo los siguientes tres pasos conforme a la Respuesta Integral Ambiental, Ley de Compensación y Responsabilidad:

1. Una evaluación ingeniera y análisis de costo para determinar opciones en relación a contaminación del suelo.
2. Una acción de extracción en no-crítica de tiempo, según lo recomendado por el análisis anterior, y
3. Un informe completo documentando los niveles de plomo en el suelo en este sitio de los niveles residenciales de remediación de acuerdo al Estado de Arizona

Las actividades anteriores apoyan el Uso Ilimitado y Exposición sin Restricción del suelo de este sitio.

Este plan de propuesta está disponible al público para revisión y comentarios.

PARA MAS INFORMACION

Comuníquese con la Fuerza Aérea de los Estados Unidos Centro de Ingeniería Civil/Operaciones Ambientales, por escrito a: George Warner AFCEC/CZO GOCO 1981 Monahan Way WPAFB, OH 45433

o llamando a: (937) 904-3784 o por correo electrónico a: George.warner@us.af.mil

Historial

El campo de tiro de 1980 conocido como SR932 son 0.11 hectáreas. Uso histórico de este sitio se limitó a las armas pequeñas. SR932 se encuentra dentro de la propiedad de la Planta 44 de la Fuerza Aérea y no es accesible para el público (Figura 1).

La Fase II de la Evaluación Integral del sitio SR932 llevado a cabo en Octubre del 2010 determinó que las ubicaciones de tres muestras de superficie de suelo en un área de aproximadamente 25 pies por 25 pies tenía niveles de plomo ligeramente por encima del nivel de remediación residencial de suelo de 400 miligramos por kilogramo, pero por debajo del nivel de remediación no residenciales de los suelos de 800 miligramos por kilogramo.

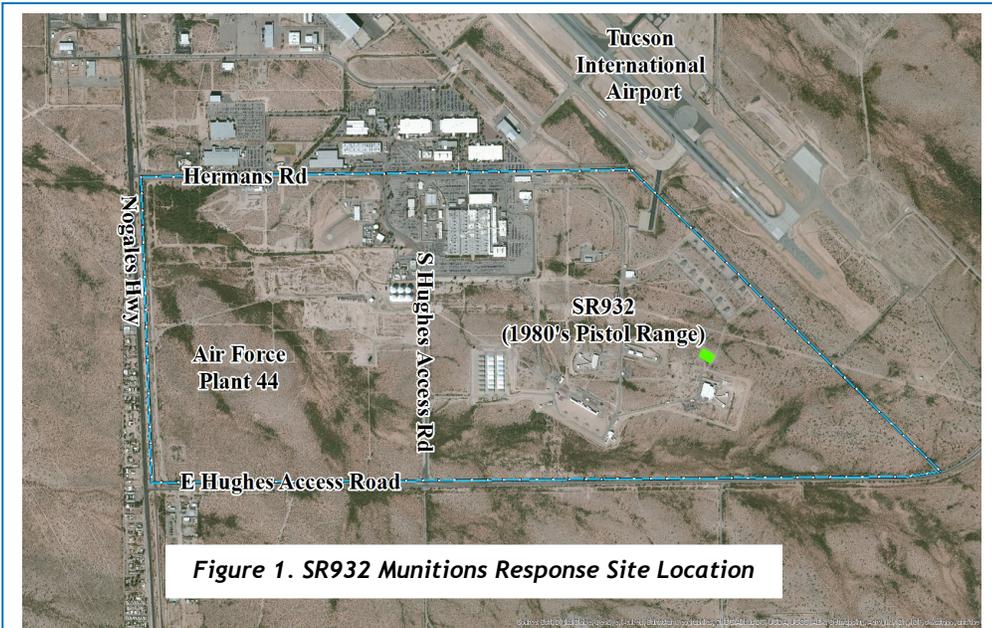
El informe de la evaluación integral del sitio Fase II recomienda las siguientes acciones en el SR932:

- 1) Evaluación adicional de la salud humana del área de SR932 donde los niveles de plomo en la superficie del suelo superaron los niveles de remediación residencial del suelo.
- 2) Determinar si una acción de extracción fue justificada (basado en factores de Acción de Extracción Plan de Contingencia Nacional)

Reciente Acción de Extracción

Una evaluación de ingeniería/análisis de costo preparado para evaluar opciones para determinar proceso para el suelo contaminado con plomo por encima de niveles residenciales. La opción de excavación y extracción de no-tiempo crítico del suelo fue elegida, y esta decisión fue documentada en un memorándum de acción. Después de aprobaciones por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona, la acción de extracción se llevó a cabo en el sitio SR 932 en Septiembre y Octubre del 2013, con el objetivo de cierre del sitio con uso ilimitado y sin restricciones a exposición al suelo.

La acción de extracción había quitado 7.3 yardas cúbicas de suelo contaminado con plomo y 31 muestras de suelo fueron recolectadas para confirmación. Los resultados de las muestras de confirmación, proporcionados en la Tabla 1, indican que la acción de extracción fue exitosa. Ninguna de las 31 muestras de confirmación excedió el nivel de remediación de suelo residencial de 400 miligramos por kilogramo niveles de acuerdo a el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona





Plan de Propuesta de Ninguna Otra Acción, Clausura del Sitio SR932 MRS - Campo de Tiro de los años 1980's, Planta 44 de la Fuerza Aérea, Tucson, AZ Octubre 2014



APUNTE EN SU CALENDARIO!

EL PERIODO DE COMENARIO SE EXTENDIO A:

Diciembre 10, 2014

Favor en enviar sus comentarios por escrito a:
George Warner
AFCEC/CZO GOCO
1981 Monahan Way
WPAFB, OH 45433

o llamando: (937) 904-3784 o
por correo electrónico:
george.warner@us.af.mil

REUNION PUBLICA:

Una reunion publica se llevó a cabo el día 15 de Octubre del 2014, para explicar el plan de propuesta y los motivos del Plan de Ninguna Otra Acción recomendados para el sitio SR932 MRS. Comentarios verbales y por escrito fueron aceptados en la reunión. Esta junta se llavara a cabo en el Centro de Actividad del Pueblo de 4:30 a 5:30 PM, ubicado en el 101 West Irvington Road, Tucson, Arizona 85714.

ARCHIVO DE REGISTRO ADMINISTRATIVO:

Para mas información de SR932, incluyendo reportes tecnicos y material de referencia, revise el Registro Administrativo . El archivo lo encuentra en la siguiente pagina de internet:
<http://afcec.publicadminrecord.us.af.mil/Search.aspx>

UBICACION DE DEPOSITO DE INFORMACION:

Miembros de la comunidad interesados en detalles tecnicos completos más allá del alcance de este plan de ropuesta también puede encontrar documentos claves que pertenecen al sitio SR932 en la biblioteca de la Valencia, 202 West Valencia Road, Tucson AZ 85706.
Contacto: Donie Gignac
(520) 594-5400

Analyte	Lead
Units	mg/kg
Location	
SR932SB041	18
SR932SB042	12
SR932SB043	12
SR932SB044	97
SR932SB045	340
SR932SB069 dup of SB045	43
SR932SB046	34
SR932SB047	8.8
SR932SB048	7.8
SR932SB049	9.2
SR932SB050	83J
SR932SB070 dup of SB050	10J
SR932SB051	9.7
SR932SB052	13
SR932SB053	26
SR932SB054	7.6
SR932SB055	72
SR932SB056	11
SR932SB057	190
SR932SB058	80
SR932SB059	340
SR932SB060	140
SR932SB061	20
SR932SB062	8.7
SR932SB063	30J
SR932SB064	6.9
SR932SB065	9.5
SR932SB066	9.7
SR932SB067	18
SR932SB068	330
SR932SB071 dup of SB068	230

Tabla 1. Resultados Confirmacion de Muestreo

Resumen de riesgos actuales del sitio

La acción de extracción redujo el riesgo a niveles aceptables para todos los usos, incluyendo residencial, quitando el suelo contaminado con plomo, según lo confirmado por muestreo del suelo. Este muestreo había documentado que los niveles de plomo en el suelo en el sitio son ahora por debajo del nivel de remediación residencial de suelo de 400 miligramos por kilogramo de acuerdo al Departamento de Calidad Ambiental de Arizona.

Descripción de la Solución Preferida

La Fuerza Aérea recomienda Ninguna Acción adicional para SR932 basado en los resultados de las investigaciones realizadas durante la evaluación integral del sitio fase II y la acción de extracción de seguimiento que quitaron el suelo contaminado con plomo a niveles de limpieza residencial. La recomendación de Ninguna Acción

adicional para el sitio SR932 es basado en los siguientes hechos:

- Uso historico se limitó a las armas pequeñas;
- La cantidad limitada (7.3 yardas cúbicas) de suelo que contenían plomo por encima del nivel de remediación residencial de suelo se ha extraído/eliminado del sitio; y
- Muestreo de confirmación, según lo documentado en el informe completo, confirmó que los niveles de plomo en el suelo por debajo del nivel de remediación residencial de suelos (400 miligramos por kilogramo).

El informe de no-crítica de tiempo accion de extracción recomendando Ninguna Accion Adicional sin comentarios del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona en 21 de Mayo del 2014 y la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos el 23 de Junio del 2014.

Participacion de la Comunidad

La Fuerza Aérea de Estados Unidos llevó a cabo una reunión pública el 15 de Octubre del 2014 y proporcionó un resumen de las conclusiones del informe No-crítica de tiempo acción de extracción y respondió a preguntas. Como resultado de la reunión pública, el período de comentario público se ha extendido otros 30 días. Esta extensión se anunciará en el Arizona Daily Star y La Estrella, respectivamente, en inglés y español. El Plan de Propuesta está disponible en la biblioteca de la Valencia y en:

http://azdeg.gov/environ/waste/sps/Air_Force_Plant_44_Raytheon_Project_Area.html
<http://www.epa.gov/region09/tucsonairport>

La Fuerza Aérea recomienda fuertemente al público a revisar y comentar sobre el plan de propuesta. Cualquier nueva información significativa o comentarios del público que se reciban durante el período de comentario publico, el plan de propuesta puede ser modificado para incorporar nueva información y los comentarios serán considerados durante la preparación del registro de decisión.